

# Snimanje dojke i Vi

20 minuta svake 2 godine Vam može spasiti život.

## O raku dojke

1 od 7

1 od 7 žena u NSW će tijekom svog života dobiti rak dojke. <sup>1</sup>

Glavni uzročnici raka dojke su ženski spol i starenje – više od 75% raka dojke se javlja kod žena iznad 50. <sup>2</sup>

Najbolji način za rano dijagnosticiranje raka dojke kod

žena u dobi od 50-74 godine je snimanje dojke (mamogram). Mamografija je rendgenski snimak dojke. Mamogram može otkriti vrlo sitne stanice raka dojke, prije nego one postanu vidljive ili ih se može napipati.



## 9 od svakih 10 žena

koje dobiju rak dojke nemaju povijest te bolesti u svojoj obitelji. <sup>3</sup>

Što se rak dojke prije otkrije, to su bolje šanse da se rak preživi.

## Snimanje dojke

BreastScreen NSW je **besplatan** program koji se posebice nudi ženama u dobi od 50 do 74. Preporuča se da žene u tim godinama obave snimanje dojke (mamografiju) svake dvije godine.

Žene u dobi između 40 i 49 godina i one starije od 70 također mogu imati snimanje dojke. Molimo Vas da prvo razgovarate sa svojim liječnikom o riziku i dobiti snimanja za Vas.

Za termin snimanja dojke nije Vam potrebna uputnica Vašeg liječnika opće prakse.

Svi rentgenski tehničari u BreastScreen NSW su žene. One koriste moderne aparate koji daju visokokvalitetne mamografske snimke uz minimalnu dozu radijacije.

Snimanje u BreastScreen NSW je za one žene koje uopće nemaju simptome raka dojke.

Odmah otiđite kod liječnika ako primjetite bilo koje simptome kao što su kvržice na jednoj ili obe dojke, iscjedak iz bradavice ili trajna bol koju prije niste imali.

## Kako zakazati termin za mamografiju

- 1 Nazovite 13 20 50 i zakažite termin.
- 2 Nazovite Translating and Interpreting Service (Službu tumača i prevoditelja) (TIS) na 13 14 50 ako Vam treba pomoć tumača pri zakazivanju termina.  
Kad čujete snimljenu poruku, nemojte prekinuti vezu. Jasnim glasom recite koji jezik govorite i pričekajte dok ne čujete glas tumača.
- 3 Ako imate implantat dojke, to napomenite kad zakazujete termin s BreastScreen NSW.

## Na dan mamografije

- ✓ Važno je da znate točnu adresu BreastScreen NSW lokacije.
- ✓ Ako Vaše posljednje snimanje dojke nije obavljeno u BreastScreen NSW, donesite sa sobom prijašnje mamografske snimke.
- ✓ Donesite podatke o svom liječniku, tako da se rezultati snimanja mogu poslati liječniku.
- ✓ Obucite odjeću u dva dijela. Tijekom mamografije, trebat ćete se skinuti do struka.
- ✗ Na dan mamografije, nemojte koristiti talk puder, dezodorans ili kreme. Isti mogu imati utjecaj na ishod rentgenskog snimanja.

## Tijekom Vaše mamografije

- Vaše snimanje će trajati otprilike 20 minuta.
- Rentgenska tehničarka će Vas uputiti u privatnu sobu gdje ćete trebati skinuti gornji dio odjeće i grudnjak.
- Trebat ćete stajati ispred aparata koji će snimiti dvije rentgenske snimke svake dojke. Svaku dojku se postavi na ploču aparata i onda se obavi rentgenski snimak. Ako imate osjetljive dojke ili probleme s leđima ili ramenom, to recite rentgenskoj tehničarki.
- Mamografija može biti neugodna. Ako se opustite, to Vam može pomoći da umanjite neugodan osjećaj ili bol. Cijeli process traje samo nekoliko minuta.
- U bilo koje vrijeme možete rentgensku tehničarku zamoliti da prekine s mamografijom. Isto tako, možete zatražiti kratke predahe između snimaka.

## Poslije mamograma

- Najmanje dva specijalizirana liječnika će nezavisno jedan od drugoga pregledati Vaše rentgenske snimke.
- Pismom ćete biti obaviješteni o rezultatima Vašeg mamograma. To traje otprilike 2 tjedna.
- Uz Vašu privolu, rezultati će biti poslani Vašem liječniku.
- Ako Vaš mamogram pokaže nešto što treba dalje pretražiti, bit ćete upućeni na daljnje testove u dijagnostičkoj klinici. 9 od svakih 10 žena (90%) koje budu pozvane na daljnje testove nemaju rak dojke.

- 1 Godišnji statistički podaci oboljenja od raka i smrtnost u 2016. (podaci iz NSW Cancer Registry, Cancer Institute NSW (NSW registar o raku, NSW institut za istraživanje raka). [cancer.nsw.gov.au/understanding-cancer/cancer-in-nsw/data-calculations](http://cancer.nsw.gov.au/understanding-cancer/cancer-in-nsw/data-calculations))
- 2 Izvješće praćenja podataka 2018. Australijskog instituta za zdravstvo i blagostanje 2018. (Institute of Health and Welfare 2018.) BreastScreen Australia.  
Cancer series no. 112. Cat. no. CAN 116. Canberra: AIHW.
- 3 Kolaborativna grupa o hormonskim faktorima kod raka dojke iz 2001. Obiteljski rak dojke: kolaborativna reanaliza pojedinačnih podataka iz 52 epidemiološke studije, uključujući 58.209 žena s rakom dojke i 101.986 žena bez oboljenja.  
Lancet 2001; 358: 1389–99

[breastscreen.nsw.gov.au](http://breastscreen.nsw.gov.au) | 13 20 50

Već danas zakažite termin za svoje besplatno snimanje dojke  
Za pomoć tumača nazovite 13 14 50 (TTY 13 36 77)

